

Developing a parent sign language curriculum

Joni Oyserman, BEd., MA - Signhands, The Netherlands

Drs. Mathilde de Geus, MSc. - DGA, The Netherlands

Kristin Snoddon, Ph.D. Assistant Professor - Carleton University, Canada

Zero Congress Vienna, Austria

February 10th, 2016



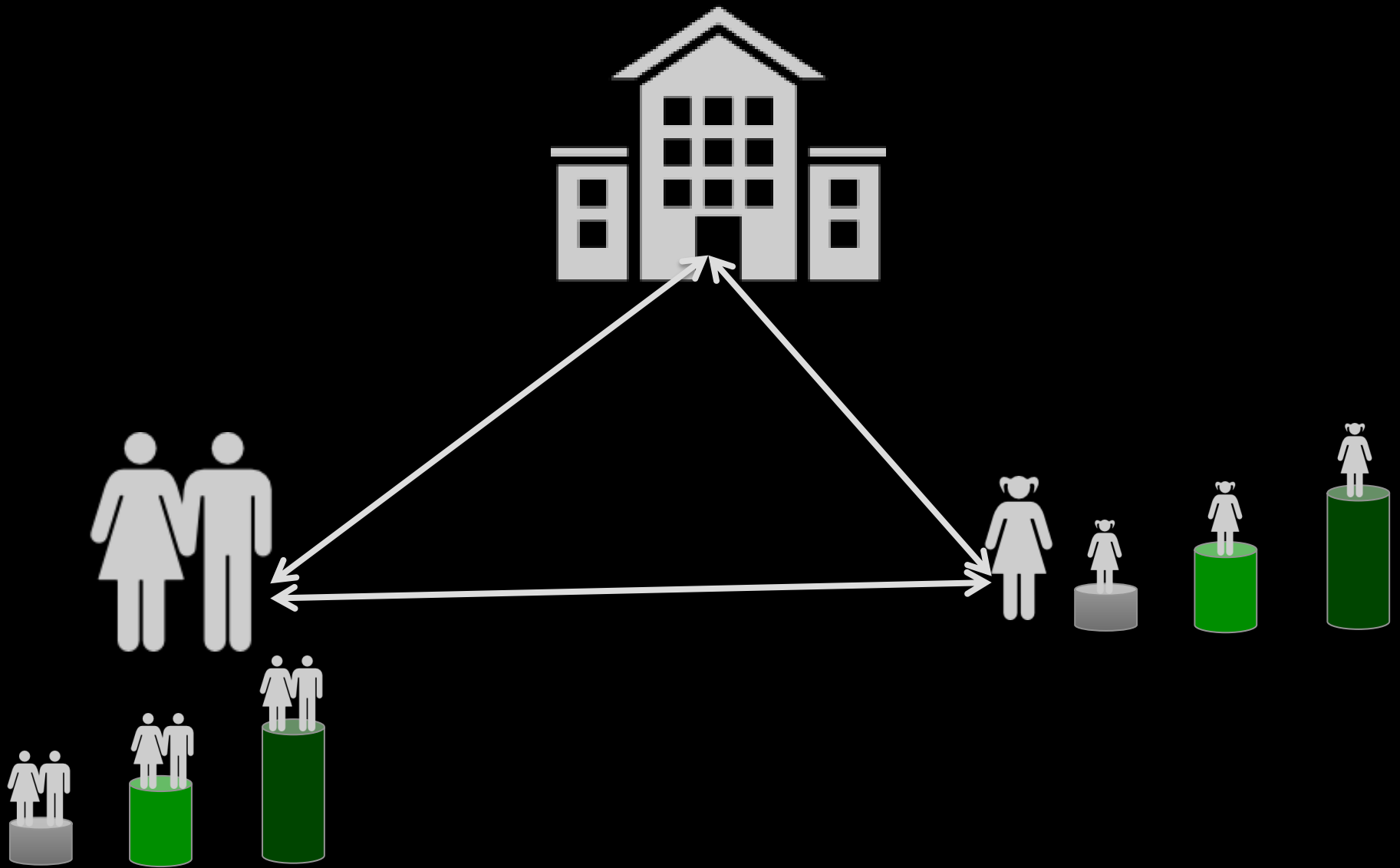
An international collaboration



Canada

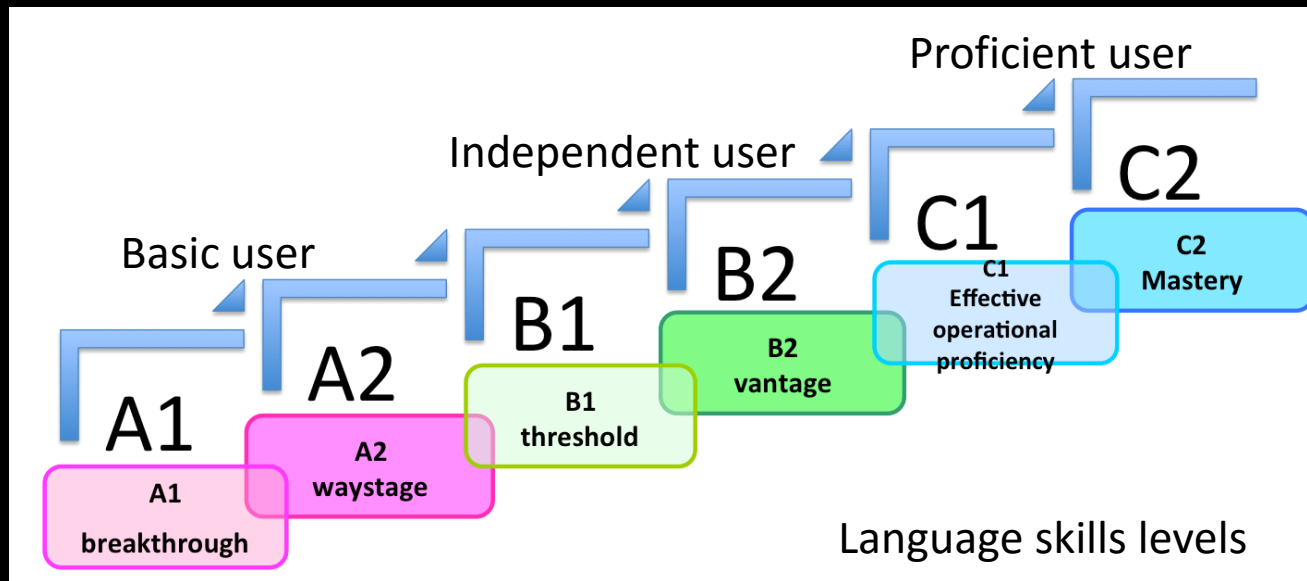


The Netherlands



Knowledge; inclusion/communication; education

Common European Framework Reference for Sign Languages: CEFR-SL:



- Goal-oriented communication
- L2 Language user/language learner
- Flexible instrument for teaching/learning/assessment

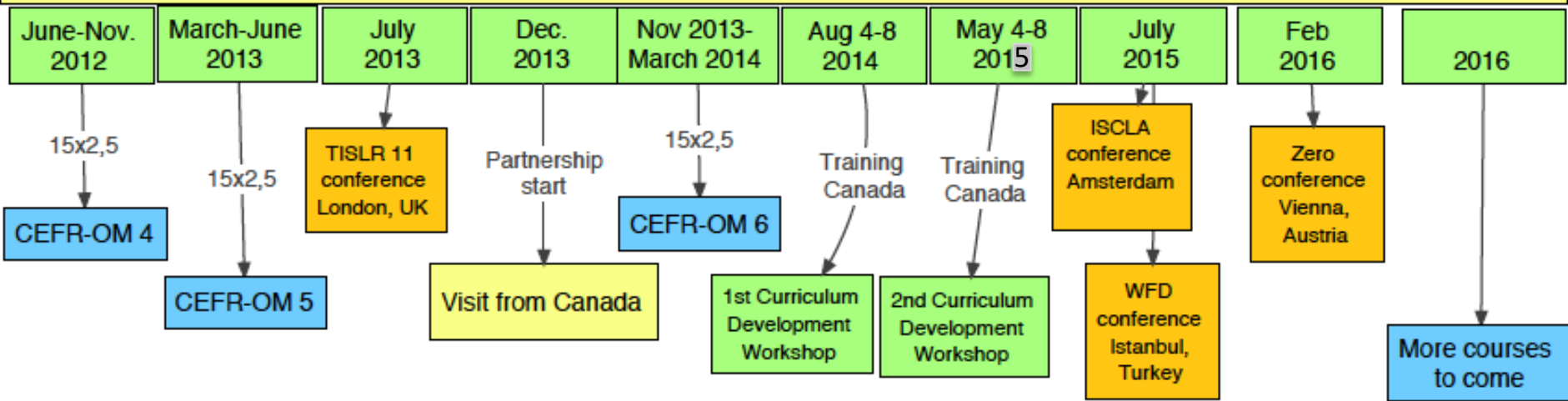
Can-do Statements: I can...



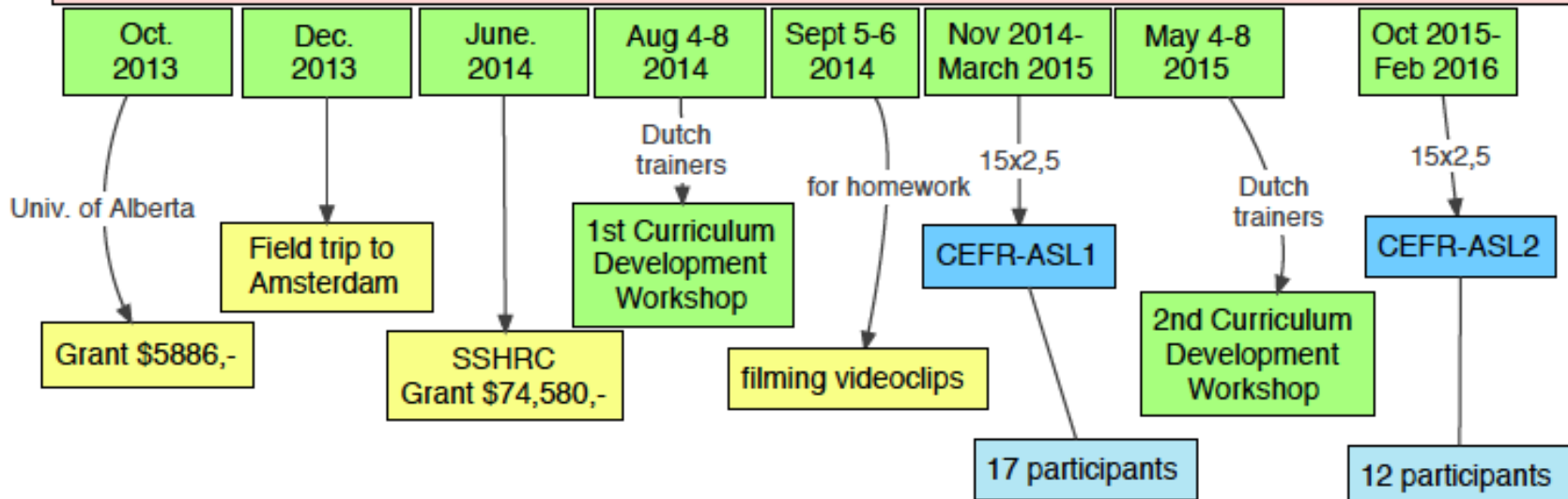
Council of Europe (2001)
ATERK (2013)

Scheme

The Netherlands



Canada



Teaching model

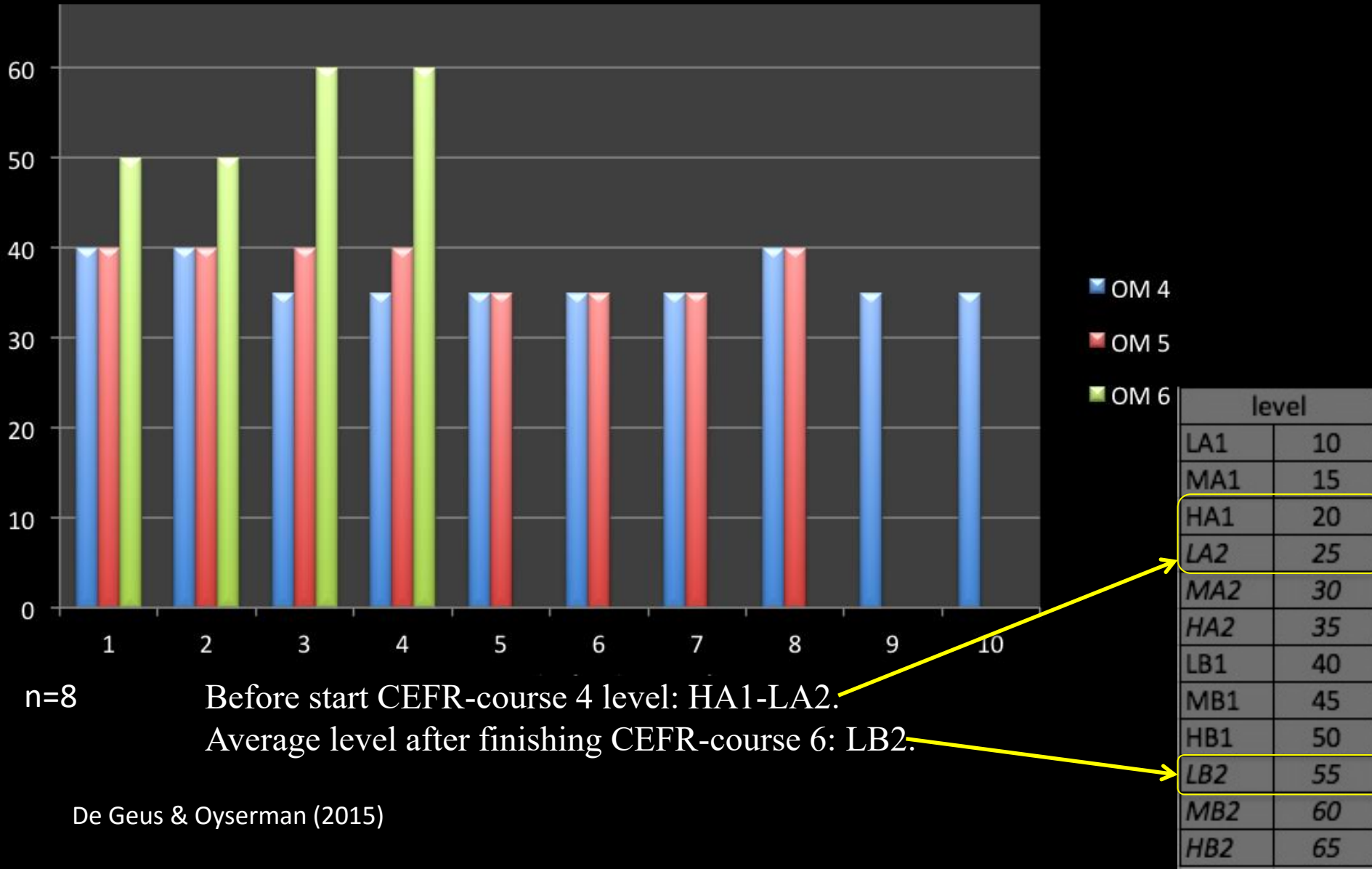
Canada

CEFR ASL 1	CEFR ASL 2
Nov 2014- March 2015	Oct 2015-Feb 2016
15 x 2,5	15 x 2,5
17 participants	14 participants
1 assessment (videotaped)	1 assessment (videotaped)
Self-assessment	Self-assessment

The Netherlands

CEFR OM 4	CEFR OM 5	CEFR OM 6
June-Nov 2012	March-June 2013	Nov 2013-March 2014
15 x 2,5	15 x 2,5	15 x 2,5
12 participants	10 participants	8 participants
2 assessments (videotaped)	2 assessments (videotaped)	2 assessments (videotaped)
	Self-assessment	Self-assessment

Results The Netherlands: Average CEFR-level LB2

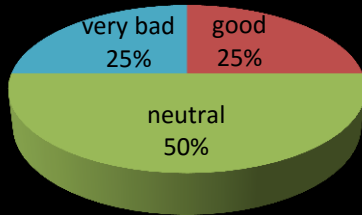


Parents survey: The Netherlands

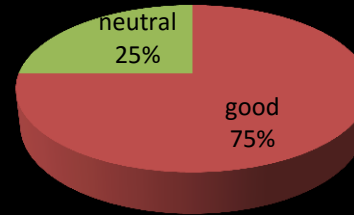
BEFORE

AFTER

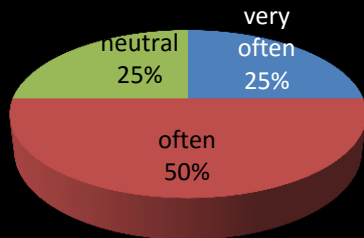
communication with child



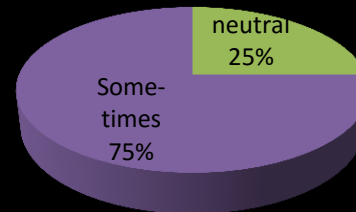
communication with child



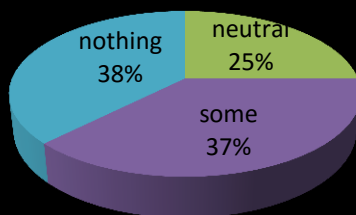
frustration experience



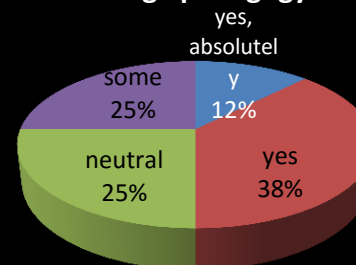
frustration experience



knowledge pedagogy SL



knowledge pedagogy SL



n=10

Deaf Children Quotes

- "My mum is signing much better than before. I can see she improves after every class."
- "I now can watch TV with my dad and discuss football games in depth. Next week he will take me out for a fishing weekend"
- "My mum can explain me much more things now. We go to museums and other events. She can help me with my homework."
- "It is a difference. Before class she could sign but she communicated different. You know. It was not the same she did to my older hearing brother. Now it is more equal. Better."

Impression overall

- Start absolutely; habituation, doubts,
- Need continuous supply; after 2 modules (1 year); growth spurt in Sign Language skills.
- CEFR, quality and systematics of SL learning; parents feel this as comfortable; clear goals, “I can...”
- Feeling; Sign Language as language equal to languages as Dutch and English; engaging
- At the same time: parents experience no pressure, each parents does have it's own target & quality
- Self-evaluation comparable to teachers evaluation; insights of parents themselves= correctly
- Sign Language not hard, ways of supply never researched & implemented optimal

It is about.....



.....expanding opportunities!